



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 27.5.2014
COM(2014) 298 final

2014/0154 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**για την ανανέωση της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ
της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ουκρανίας**

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η συμφωνία επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ουκρανίας υπεγράφη στην Κοπεγχάγη στις 4 Ιουλίου 2002. Το άρθρο 12 στοιχείο β) της συμφωνίας προβλέπει τα εξής: «Η παρούσα συμφωνία συνάπτεται για ένα πρώτο χρονικό διάστημα που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2002, και ανανεώνεται με κοινή συμφωνία των μερών για επιπλέον πενταετείς περιόδους.»

Το Συμβούλιο, με την απόφασή του 2011/182/ΕΕ της 9ης Μαρτίου 2011, ενέκρινε την ανανέωση της συμφωνίας για μία ακόμη πενταετία, έως τις 8 Νοεμβρίου 2014.

Η ανανέωση της συμφωνίας για μία ακόμη πενταετία θα είναι προς το συμφέρον και των δύο μερών, έτσι ώστε να διατηρηθούν αδιάλειπτες σχέσεις μεταξύ της Ουκρανίας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον επιστημονικό και τεχνολογικό τομέα.

2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΚΤΙΜΗΣΕΙΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

Κατά τη συνεδρίαση της μεικτής επιτροπής Κοινότητας-Ουκρανίας, που έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 6 της συμφωνίας, η οποία πραγματοποιήθηκε στο Κίεβο στις 24 Μαΐου 2013, τα δύο μέρη συμφώνησαν να ανανεωθεί η συμφωνία για μία ακόμη πενταετία.

3. ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Το ουσιώδες περιεχόμενο της ανανεωμένης συμφωνίας θα είναι πανομοιότυπο με εκείνο της ισχύουσας συμφωνίας, η οποία λήγει στις 7 Νοεμβρίου 2014.

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Οι ενδεικτικές δημοσιονομικές επιπτώσεις παρατίθενται στο νομοθετικό δημοσιονομικό δελτίο που συνυποβάλλεται με την παρούσα απόφαση.

Με βάση τα ανωτέρω η Επιτροπή ζητεί από το Συμβούλιο:

- να εγκρίνει εξ ονόματος της Ένωσης και με την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου την ανανέωση, για μια επιπλέον πενταετή περίοδο, της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ουκρανίας·
- να εξουσιοδοτήσει τον Πρόεδρο του Συμβουλίου να ορίσει το(τα) πρόσωπο(-α) που είναι αρμόδιο(-α) να κοινοποιήσει(-ουν) στην Ουκρανία την ολοκλήρωση των εσωτερικών διαδικασιών της Ένωσης που απαιτούνται για την έναρξη ισχύος της εν λόγω ανανεωμένης συμφωνίας.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την ανανέωση της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ουκρανίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 186, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) σημείο ν),

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Συμβούλιο, με την απόφασή του 2003/96/EK της 6ης Φεβρουαρίου 2003, ενέκρινε τη σύναψη της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ουκρανίας.
- (2) Το άρθρο 12 στοιχείο β) της συμφωνίας προέβλεπε ότι η συμφωνία θα συναπτόταν για ένα πρώτο χρονικό διάστημα που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2002 και θα ανανεωνόταν με κοινή συμφωνία των μερών για επιπλέον πενταετείς περιόδους.
- (3) Βάσει της απόφασης 2011/182/ΕΕ του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2011¹, η συμφωνία ανανεώθηκε για μία ακόμη πενταετία, με αναδρομική ισχύ από τις 8 Νοεμβρίου 2009, και πρόκειται να λήξει στις 7 Νοεμβρίου 2014.
- (4) Τα μέρη της συμφωνίας θεωρούν ότι η ταχεία ανανέωσή της θα είναι προς αμοιβαίο όφελος.
- (5) Το περιεχόμενο της ανανεωμένης συμφωνίας θα είναι πανομοιότυπο με εκείνο της συμφωνίας που λήγει στις 7 Νοεμβρίου 2014.
- (6) Θα πρέπει να εγκριθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης η ανανέωση της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ουκρανίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται εξ ονόματος της Ένωσης η ανανέωση της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ουκρανίας, για μια επιπλέον περίοδο πέντε ετών.

¹ ΕΕ L 79 της 25.3.2011, σ. 3

Άρθρο 2

Εξουσιοδοτείται ο Πρόεδρος του Συμβουλίου να ορίσει το(τα) πρόσωπο(-α) που είναι αρμόδιο(-α) να κοινοποιήσει(-ουν) στην Ουκρανία, ενεργώντας εξ ονόματος της Ένωσης και σύμφωνα με το άρθρο 12 στοιχείο α) της συμφωνίας, την ολοκλήρωση των εσωτερικών διαδικασιών της Ένωσης που απαιτούνται για την έναρξη ισχύος της εν λόγω ανανεωμένης συμφωνίας.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της. Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ

- 1.1. Τίτλος της πρότασης/πρωτοβουλίας
- 1.2. Σχετικοί τομείς πολιτικής στη δομή ΔΒΔ/ΠΒΔ
- 1.3. Χαρακτήρας της πρότασης/πρωτοβουλίας
- 1.4. Στόχοι
- 1.5. Αιτιολόγηση της πρότασης/πρωτοβουλίας
- 1.6. Διάρκεια και δημοσιονομικές επιπτώσεις
- 1.7. Προβλεπόμενος(-οι) τρόπος(-οι) διαχείρισης

2. ΜΕΤΡΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

- 2.1. Διατάξεις στον τομέα της παρακολούθησης και της υποβολής εκθέσεων
- 2.2. Σύστημα διαχείρισης και ελέγχου
- 2.3. Μέτρα για την πρόληψη περιπτώσεων απάτης και παρατυπίας

3. ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ

- 3.1. Τομέας(-είς) του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και γραμμή(-ές) δαπανών του προϋπολογισμού που επηρεάζονται
- 3.2. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στις δαπάνες
 - 3.2.1. Συνοπτική παρουσίαση των εκτιμώμενων επιπτώσεων στις δαπάνες
 - 3.2.2. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στις επιχειρησιακές πιστώσεις
 - 3.2.3. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στις πιστώσεις διοικητικού χαρακτήρα:
 - 3.2.4. Συμβατότητα με το ισχύον πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο
 - 3.2.5. Συμμετοχή τρίτων μερών στη χρηματοδότηση
- 3.3. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στα έσοδα

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ

1.1. Τίτλος της πρότασης/πρωτοβουλίας

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την ανανέωση της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ουκρανίας

1.2. Σχετικοί τομείς πολιτικής στη δομή ΔΒΔ/ΠΒΔ²

Στρατηγική και συντονισμός πολιτικής, ειδικότερα για τις Γενικές Διευθύνσεις RTD, AGRI, JRC, CNECT, EAC, ENER, ENTR και MOVE.

1.3. Χαρακτήρας της πρότασης/πρωτοβουλίας

☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά νέα δράση

☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά νέα δράση μετά από πιλοτικό έργο/προπαρασκευαστική δράση³

☒ Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά την παράταση υφιστάμενης δράσης

☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά τη μετατροπή δράσης σε νέα δράση

1.4. Στόχοι

1.4.1. Πολυετής(-είς) στρατηγικός(-οί) στόχος(-οι) της Επιτροπής τον(τους) οποίο(-ους) αφορά η πρόταση/πρωτοβουλία

Με την παρούσα πρωτοβουλία τα δύο μέρη θα έχουν τη δυνατότητα να βελτιώσουν και να εντείνουν την επιστημονική και τεχνολογική συνεργασία τους σε πεδία κοινού ενδιαφέροντος.

1.4.2. Ειδικός(-οί) στόχος(-οι) και σχετική(-ές) δραστηριότητα(-ες) ΔΒΔ/ΠΒΔ

Ειδικός στόχος αριθ.

Η παρούσα πρωτοβουλία θα επιτρέψει την περαιτέρω ανταλλαγή ειδικών γνώσεων και τη μεταφορά τεχνογνωσίας, προς όφελος των επιστημονικών κοινοτήτων, της βιομηχανίας και των πολιτών.

Σχετική(-ές) δραστηριότητα(-ες) ΔΒΔ/ΠΒΔ

² ΔΒΔ: διαχείριση βάσει δραστηριοτήτων – ΠΒΔ: προϋπολογισμός βάσει δραστηριοτήτων.

³ Αναφερόμενα στο άρθρο 49 παράγραφος 6 στοιχείο α) ή β) του δημοσιονομικού κανονισμού.

1.4.3. Αναμενόμενα αποτελέσματα και επιπτώσεις

Να προσδιοριστούν τα αποτελέσματα που αναμένεται να έχει η πρόταση/πρωτοβουλία όσον αφορά τους(τις) στοχοθετημένους(-ες) δικαιούχους/ομάδες.

Η παρούσα απόφαση θα δώσει τη δυνατότητα στην ΕΕ και στην Ουκρανία να αποκομίσουν αμοιβαίο όφελος από την επιστημονική και τεχνική πρόοδο που επιτυγχάνεται, μέσω της συνεργασίας στην έρευνα, στο πλαίσιο των ειδικών ερευνητικών προγραμμάτων του κάθε μέρους και θα διευκολύνει την περαιτέρω ενίσχυση της συνεργασίας.

1.4.4. Δείκτες αποτελεσμάτων και επιπτώσεων

Να προσδιοριστούν οι δείκτες για την παρακολούθηση της υλοποίησης της πρότασης/πρωτοβουλίας.

Οι υπηρεσίες της Επιτροπής θα παρακολουθούν τακτικά όλες τις δράσεις που διεξάγονται στο πλαίσιο της συμφωνίας, παρακολουθώντας η οποία περιλαμβάνει επανεξέταση από την ΕΕ. Η επανεξέταση θα συνίσταται από τα ακόλουθα στοιχεία:

α) δείκτες επιδόσεων – αριθμός των προτάσεων που υποβάλλει η Ουκρανία ανά ειδικό πρόγραμμα σε σχέση με τον αριθμό των προτάσεων που επιλέγονται για χρηματοδότηση στο πλαίσιο του προγράμματος·

β) συλλογή δεδομένων – με βάση πληροφορίες που προέρχονται από τα ειδικά προγράμματα του προγράμματος-πλαίσιου και τις πληροφορίες που παρέχει η Ουκρανία στη μεικτή επιτροπή Κοινότητας-Ουκρανίας, η οποία έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 6 της συμφωνίας.

1.5. Αιτιολόγηση της πρότασης/πρωτοβουλίας

1.5.1. Βραχυπρόθεσμη ή μακροπρόθεσμη κάλυψη αναγκών

Η παρούσα απόφαση θα επιτρέψει στα δύο μέρη να συνεχίσουν να βελτιώνουν και να εντείνουν τη συνεργασία τους σε αμοιβαίως επωφελή πεδία της επιστήμης και της τεχνολογίας.

1.5.2. Προστιθέμενη αξία της παρέμβασης της ΕΕ

Η συμφωνία βασίζεται στις αρχές του αμοιβαίου οφέλους, της αμοιβαίας πρόσβασης σε προγράμματα και δραστηριότητες του άλλου μέρους που σχετίζονται με το αντικείμενο της συμφωνίας, της μη διάκρισης, της αποτελεσματικής προστασίας της διανοητικής ιδιοκτησίας, του δίκαιου επιμερισμού των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας και της αποδοτικής εκμετάλλευσης των αποτελεσμάτων. Η ανανέωση της παρούσας συμφωνίας θα επιτρέψει την αύξηση των επιστημονικών γνώσεων, η οποία προσφέρει ευκαιρίες πρόσβασης στην αγορά.

1.5.3. Διδάγματα από ανάλογες εμπειρίες του παρελθόντος

Με βάση την πείρα που έχει αποκτηθεί μέχρι σήμερα στην επιστημονική και τεχνολογική συνεργασία, θεωρείται αμοιβαίως επωφελές να συνεχιστεί η συγκεκριμένη συνεργασία με την Ουκρανία, με την ανανέωση της συμφωνίας για μία ακόμη πενταετία.

1.5.4. Συμβατότητα και ενδεχόμενη συνέργεια με άλλα κατάλληλα μέσα

Η ανανέωση της συμφωνίας με την Ουκρανία είναι απόλυτα συνεπής με το άνοιγμα της συμμετοχής στα προγράμματα-πλαίσια της ΕΕ στον παγκόσμιο χώρο.

1.6. Διάρκεια και δημοσιονομικές επιπτώσεις

- ☒ Πρόταση/πρωτοβουλία **περιορισμένης διάρκειας**
 - ☒ Πρόταση/πρωτοβουλία με ισχύ από 8/11/2014 έως 8/11/2019
 - ☒ Δημοσιονομικές επιπτώσεις από το 2014 έως το 2019
- ☐ Πρόταση/πρωτοβουλία **απεριόριστης διάρκειας**
 - Περίοδος σταδιακής εφαρμογής από το EEEE έως το EEEE,
 - και στη συνέχεια πλήρης εφαρμογή.

1.7. Προβλεπόμενος(-οι) τρόπος(-οι) διαχείρισης⁴

- ☒ **Κεντρική άμεση διαχείριση** από την Επιτροπή
- ☐ **Κεντρική έμμεση διαχείριση** με ανάθεση εκτελεστικών καθηκόντων σε:
 - ☐ εκτελεστικούς οργανισμούς
 - ☐ οργανισμούς που δημιουργούνται από τις Κοινότητες⁵
 - ☐ εθνικούς δημόσιους οργανισμούς/οργανισμούς με αποστολή δημόσιας υπηρεσίας
 - ☐ πρόσωπα επιφορτισμένα με την εκτέλεση συγκεκριμένων δράσεων δυνάμει του τίτλου V της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, όπως προσδιορίζονται στην αντίστοιχη βασική πράξη κατά την έννοια του άρθρου 49 του δημοσιονομικού κανονισμού
- ☐ **Επιμερισμένη διαχείριση** με τα κράτη μέλη
- ☐ **Αποκεντρωμένη διαχείριση** με τρίτες χώρες
- ☐ **Από κοινού διαχείριση** με διεθνείς οργανισμούς *(να προσδιοριστούν)*

Αν αναφέρονται περισσότεροι τρόποι διαχείρισης, παρακαλείσθε να τους διευκρινίσετε στο τμήμα «Παρατηρήσεις».

Παρατηρήσεις

⁴ Οι λεπτομέρειες σχετικά με τους τρόπους διαχείρισης, καθώς και οι παραπομπές στον δημοσιονομικό κανονισμό, είναι διαθέσιμες στον δικτυακό τόπο BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

⁵ Αναφερόμενους στο άρθρο 185 του Δημοσιονομικού Κανονισμού.

2. ΜΕΤΡΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

2.1. Διατάξεις στον τομέα της παρακολούθησης και της υποβολής εκθέσεων

Να προσδιοριστούν η συχνότητα και οι όροι.

Η συμμετοχή ερευνητικών φορέων από την Ουκρανία στο πρόγραμμα-πλαίσιο (Ορίζων 2020) και οι λοιπές δραστηριότητες συνεργασίας βάσει της συμφωνίας θα παρακολουθούνται τακτικά στο πλαίσιο των συνεδριάσεων της μεικτής επιτροπής Κοινότητας-Ουκρανίας, η οποία έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 6 της συμφωνίας.

2.2. Σύστημα διαχείρισης και ελέγχου

2.2.1. Κίνδυνος(-οι) που έχει(-ουν) εντοπιστεί

Πραγματοποιούνται τακτικά συνεδριάσεις και διμερείς επαφές, που επιτρέπουν τη συστηματική ανταλλαγή πληροφοριών. Δεν εντοπίστηκαν κίνδυνοι στο σύστημα ελέγχου.

2.2.2. Προβλεπόμενη(-ες) μέθοδος(-οι) ελέγχου

2.2.3. Κόστος και οφέλη των ελέγχων και πιθανό ποσοστό μη συμμόρφωσης

2.3. Μέτρα για την πρόληψη περιπτώσεων απάτης και παρατυπίας

Να προσδιοριστούν τα ισχύοντα ή τα προβλεπόμενα μέτρα πρόληψης και προστασίας.

Όταν η εφαρμογή του προγράμματος-πλαισίου απαιτεί προσφυγή σε εξωτερικούς αναδόχους ή συνεπάγεται τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνεισφοράς σε τρίτους, η Επιτροπή θα διενεργεί, εφόσον κρίνεται σκόπιμο, δημοσιονομικούς ελέγχους, ιδίως εάν έχει λόγους να αμφιβάλλει για τον ρεαλιστικό χαρακτήρα των εργασιών που εκτελούνται ή περιγράφονται στις εκθέσεις δραστηριοτήτων.

Οι δημοσιονομικοί έλεγχοι της Ένωσης θα διενεργούνται είτε από το δικό της προσωπικό ή από ειδικούς λογιστές που έχουν εγκριθεί σύμφωνα με το δίκαιο του ελεγχόμενου μέρους. Η Ένωση επιλέγει τους εν λόγω λογιστές ελεύθερα, αποφεύγοντας παράλληλα κάθε κίνδυνο σύγκρουσης συμφερόντων που ενδέχεται να της επισημανθεί από το ελεγχόμενο μέρος. Επιπλέον, κατά τη διεξαγωγή των ερευνητικών δραστηριοτήτων, η Επιτροπή θα διασφαλίσει την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης με αποτελεσματικούς ελέγχους και, σε περίπτωση διαπίστωσης παρατυπιών, με αποτρεπτικά και αναλογικά μέτρα και κυρώσεις.

Για τον σκοπό αυτό, όλες οι συμβάσεις που συνάπτονται για την εφαρμογή του προγράμματος-πλαισίου περιλαμβάνουν κανόνες για τους ελέγχους, μέτρα και κυρώσεις, παραπέμποντας στους κανονισμούς αριθ. 2988/95, 2185/96 και 1073/99.

Ειδικότερα, οι συμβάσεις πρέπει να προβλέπουν:

- ειδικές συμβατικές ρήτρες για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της ΕΕ με επαληθεύσεις και ελέγχους των εκτελούμενων εργασιών·
- τη διενέργεια διοικητικών ελέγχων που αποτελούν μέρος των μέτρων καταπολέμησης της απάτης, σύμφωνα με τους κανονισμούς αριθ. 2185/96 και 883/2013·

- την επιβολή διοικητικών κυρώσεων για όλες τις εκ προθέσεως ή εξ αμελείας παρατυπίες κατά την εκτέλεση των συμβάσεων, σύμφωνα με τον κανονισμό-πλαίσιο αριθ. 2988/95, συμπεριλαμβανομένου μηχανισμού «μαύρης λίστας»·

- ότι οι εντολές είσπραξης σε περίπτωση παρατυπιών και απάτης είναι εκτελεστές δυνάμει του άρθρου 299 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Επιπροσθέτως και ως μέτρο τρέχουσας διαχείρισης, το αρμόδιο προσωπικό της Γενικής Διεύθυνσης Έρευνας και Καινοτομίας θα εφαρμόζει πρόγραμμα ελέγχου των επιστημονικών και δημοσιονομικών πτυχών, η Μονάδα Εσωτερικού Λογιστικού Ελέγχου της Γενικής Διεύθυνσης Έρευνας και Καινοτομίας θα διενεργεί εσωτερικό λογιστικό έλεγχο και το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο θα διενεργεί τοπικές επιθεωρήσεις.

3. ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ

3.1. Τομέας(-είς) του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και γραμμή(-ές) δαπανών του προϋπολογισμού που επηρεάζονται

- Υφιστάμενες γραμμές του προϋπολογισμού

Κατά τη σειρά των τομέων του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και των γραμμών του προϋπολογισμού

Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Γραμμή του προϋπολογισμού	Είδος δαπάνης	Συμμετοχή			
	Αριθμός [Περιγραφή.....]	ΔΠ/ΜΔΠ ⁽⁶⁾	χωρών ΕΖΕΣ ⁷	υποψήφια για ένταξη χωρών ⁸	τρίτων χωρών	κατά την έννοια του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού
1α	08.01.05	ΜΔΠ	ΝΑΙ	ΝΑΙ	ΝΑΙ	ΝΑΙ
1α	08.01.05.01	Μ ΔΠ	ΝΑΙ	ΝΑΙ	ΝΑΙ	ΝΑΙ
1α	08.01.05.03	Μ ΔΠ	ΝΑΙ	ΝΑΙ	ΝΑΙ	ΝΑΙ

- Νέες γραμμές του προϋπολογισμού, των οποίων έχει ζητηθεί η δημιουργία

Κατά τη σειρά των τομέων του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και των γραμμών του προϋπολογισμού

Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Γραμμή του προϋπολογισμού	Είδος δαπάνης	Συμμετοχή			
	Αριθμός [Τομέας.....]	ΔΠ/ΜΔΠ	χωρών ΕΖΕΣ	υποψήφια για ένταξη χωρών	τρίτων χωρών	κατά την έννοια του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού
	[XX.YY.YY.YY]		ΝΑΙ/ΟΧΙ	ΝΑΙ/ΟΧΙ	ΝΑΙ/ΟΧΙ	ΝΑΙ/ΟΧΙ

⁶ ΔΠ = διαχωριζόμενες πιστώσεις / ΜΔΠ = μη διαχωριζόμενες πιστώσεις.

⁷ ΕΖΕΣ: Ευρωπαϊκή Ζώνη Ελεύθερων Συναλλαγών.

⁸ Υποψήφια για ένταξη χώρες και, κατά περίπτωση, δύναμει υποψήφια για ένταξη χώρες των Δυτικών Βαλκανίων.

3.2. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στις δαπάνες

[Αυτό το τμήμα πρέπει να συμπληρωθεί στο λογιστικό φύλλο για τα διοικητικού χαρακτήρα στοιχεία του προϋπολογισμού (δεύτερο έγγραφο στο παράρτημα του παρόντος δημοσιονομικού δελτίου) που πρέπει να τηλεφορτώνεται στο CISNET για διυπηρεσιακή διαβούλευση.

3.2.1. Συνοπτική παρουσίαση των εκτιμώμενων επιπτώσεων στις δαπάνες

Σε εκατ. ευρώ (με 3 δεκαδικά ψηφία)

Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου:	1α	[Τομέας]: Ανταγωνιστικότητα για ανάπτυξη και την απασχόληση
--	-----------	--

ΓΔ: <Ερευνα και Καινοτομία>			2014 ⁹	2015	2016	2017	2018	2019		ΣΥΝΟΛΟ
• Επιχειρησιακές πιστώσεις										
Αριθμός γραμμής του προϋπολογισμού	Αναλήψεις υποχρεώσεων	(1)								
	Πληρωμές	(2)								
Αριθμός γραμμής του προϋπολογισμού	Αναλήψεις υποχρεώσεων	(1α)								
	Πληρωμές	(2α)								
Πιστώσεις διοικητικού χαρακτήρα χρηματοδοτούμενες από το κονδύλιο ειδικών προγραμμάτων ¹⁰										
Αριθμός γραμμής του προϋπολογισμού: 08.01.05		(3)	0,005	0,029	0,029	0,029	0,029	0,024		0,145
Αριθμός γραμμής του προϋπολογισμού: 08.01.05.01		(4)	0,005	0,027	0,027	0,027	0,027	0,023		0,136
Αριθμός γραμμής του προϋπολογισμού:		(5)	0,000	0,002	0,002	0,002	0,002	0,001		0,009

⁹ Το έτος Ν είναι το έτος έναρξης εφαρμογής της πρότασης/πρωτοβουλίας.

¹⁰ Τεχνική και/ή διοικητική βοήθεια και δαπάνες στήριξης της εφαρμογής προγραμμάτων και/ή δράσεων της ΕΕ (πρώην γραμμές «ΒΑ»), έμμεση έρευνα, άμεση έρευνα

08.01.05.03										
• ΣΥΝΟΛΟ επιχειρησιακών πιστώσεων	Αναλήψεις υποχρεώσεων	(6)								
	Πληρωμές	(7)								
• ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα χρηματοδοτούμενων από το κονδύλιο ειδικών προγραμμάτων		(8)	0,005	0,029	0,029	0,029	0,029	0,024		0,145
ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων του ΤΟΜΕΑ <1α> του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Αναλήψεις υποχρεώσεων	=6+8	0,005	0,029	0,029	0,029	0,029	0,024		0,145
	Πληρωμές	=7+8	0,005	0,029	0,029	0,029	0,029	0,024		0,145

Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	5	«Διοικητικές δαπάνες»
--	---	-----------------------

Σε εκατ. ευρώ (με 3 δεκαδικά ψηφία)

		2014	2015	2016	2017	2018	2019		ΣΥΝΟΛΟ
ΓΔ: <.....>									
• Ανθρώπινοι πόροι									
• Άλλες διοικητικές δαπάνες									
ΣΥΝΟΛΟ ΓΔ <.....>	Πιστώσεις								

ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων για τον ΤΟΜΕΑ 5	(Σύνολο πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων = Σύνολο πληρωμών)	0,001	0,004	0,004	0,004	0,004	0,003		0,020
----------------------------------	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--	-------

του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου									
---------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Σε εκατ. ευρώ (με 3 δεκαδικά ψηφία)

		2014 ¹¹	2015	2016	2017	2018	2019		ΣΥΝΟΛΟ
ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων των ΤΟΜΕΩΝ 1 έως 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Αναλήψεις υποχρεώσεων	0,006	0,033	0,033	0,033	0,033	0,027		0,165
	Πληρωμές	0,006	0,033	0,033	0,033	0,033	0,027		0,165

¹¹ Το έτος N είναι το έτος έναρξης εφαρμογής της πρότασης/πρωτοβουλίας.

3.2.2. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στις επιχειρησιακές πιστώσεις

- ☒ Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση επιχειρησιακών πιστώσεων
- ☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση επιχειρησιακών πιστώσεων, όπως εξηγείται κατωτέρω:

Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων σε εκατ. ευρώ (με τρία δεκαδικά ψηφία)

Να προσδιοριστούν οι στόχοι και τα αποτελέσματα ↓			Έτος Ν		Έτος Ν+1		Έτος Ν+2		Έτος Ν+3		Να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται, ώστε να εμφανίζεται η διάρκεια των επιπτώσεων (βλ. σημείο 1.6)						ΣΥΝΟΛΟ	
	ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (OUTPUTS)																	
	Είδος ¹²	Μέσο κόστος	Αριθμός	Κόστος	Αριθμός	Κόστος	Αριθμός	Κόστος	Αριθμός	Κόστος	Αριθμός	Κόστος	Αριθμός	Κόστος	Αριθμός	Κόστος	Συνολικός αριθμός	Συνολικός κόστος
ΕΙΔΙΚΟΣ ΣΤΟΧΟΣ αριθ. 1 ¹³																		
- Αποτέλεσμα																		
- Αποτέλεσμα																		
- Αποτέλεσμα																		
Μερικό σύνολο για τον ειδικό στόχο αριθ. 1																		
ΕΙΔΙΚΟΣ ΣΤΟΧΟΣ αριθ. 2																		
- Αποτέλεσμα																		
Μερικό σύνολο για τον ειδικό στόχο αριθ. 2																		

¹² Αποτελέσματα είναι τα προϊόντα και οι υπηρεσίες που θα παρασχεθούν (παράδειγμα: αριθμός ανταλλαγών σπουδαστών που θα χρηματοδοτηθούν, αριθμός χλμ. οδών που θα κατασκευαστούν κ.λπ.).

¹³ Όπως περιγράφεται στο σημείο 1.4.2. «Ειδικός(-οί) στόχος(-οι)…».

ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ																
-----------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

3.2.3. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στις πιστώσεις διοικητικού χαρακτήρα

3.2.3.1. Συνοπτική παρουσίαση

- ☒ Η πρόταση/πρωτοβουλία συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα, όπως εξηγείται κατωτέρω:

Σε εκατ. ευρώ (με 3 δεκαδικά ψηφία)

	Έτος 2014 ¹⁴	Έτος 2015	Έτος 2016	Έτος 2017	Έτος 2018	Έτος 2019	ΣΥΝΟΛΟ
--	----------------------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------

TOMEA 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	0,001	0,004	0,004	0,004	0,004	0,003	0,020
Ανθρώπινοι πόροι							
Άλλες διοικητικές δαπάνες							
Μερικό σύνολο του TOMEA 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	0,001	0,004	0,004	0,004	0,004	0,003	0,020

Εκτός του TOMEA 5¹⁵ του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου							
Ανθρώπινοι πόροι	0,005	0,027	0,027	0,027	0,027	0,023	0,136
Άλλες δαπάνες διοικητικού χαρακτήρα	0,000	0,002	0,002	0,002	0,002	0,001	0,009
Μερικό σύνολο εκτός του TOMEA 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	0,005	0,029	0,029	0,029	0,029	0,024	0,145

ΣΥΝΟΛΟ	0,006	0,033	0,033	0,033	0,033	0,027	0,165
---------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------------

Οι ανάγκες σε διοικητικές πιστώσεις θα καλυφθούν από τις πιστώσεις της ΓΔ που έχουν ήδη διατεθεί για τη διαχείριση της δράσης και/ή έχουν ανακατανεμηθεί στο εσωτερικό της ΓΔ και οι οποίες θα συμπληρωθούν, εάν χρειαστεί, με πρόσθετα κονδύλια που ενδέχεται να χορηγηθούν στην αρμόδια για τη διαχείριση ΓΔ στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας κατανομής και λαμβανομένων υπόψη των δημοσιονομικών περιορισμών.

¹⁴ Το έτος N είναι το έτος έναρξης εφαρμογής της πρότασης/πρωτοβουλίας.

¹⁵ Τεχνική και/ή διοικητική βοήθεια και δαπάνες στήριξης της εφαρμογής προγραμμάτων και/ή δράσεων της ΕΕ (πρώην γραμμές «ΒΑ»), έμμεση έρευνα, άμεση έρευνα

3.2.3.2. Εκτιμώμενες ανάγκες σε ανθρώπινους πόρους

- ☒ Η πρόταση/πρωτοβουλία συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση ανθρώπινων πόρων, όπως εξηγείται κατωτέρω:

Εκτίμηση που πρέπει να εκφράζεται σε μονάδες ισοδυνάμων πλήρους απασχόλησης

	Έτος 2014	Έτος 2015	Έτος 2016	Έτος 2017	Έτος 2018	Έτος 2019	Να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται , ώστε να εμφαίνεται η διάρκεια των επιπτώσεων (βλ. σημείο 1.6)
• Θέσεις απασχόλησης του πίνακα προσωπικού (θέσεις μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων)							
XX 01 01 01 (έδρα και γραφεία αντιπροσωπείας της Επιτροπής)							
XX 01 01 02 (αντιπροσωπείες)							
08 01 05 01 (έμμεση έρευνα)	0,04	0,25	0,25	0,25	0,25	0,21	
10 01 05 01 (άμεση έρευνα)							
• Εξωτερικό προσωπικό (σε μονάδα ισοδυνάμου πλήρους απασχόλησης: ΠΙΑ)¹⁶							
XX 01 02 01 (CA, INT, SNE από το «συνολικό κονδύλιο»)							
XX 01 02 02 (CA, INT, JED, LA και SNE στις αντιπροσωπείες)							
XX 01 04 yy ¹⁷	- στην έδρα						
	- σε αντιπροσωπείες						
XX 01 05 02 (CA, SNE, INT – έμμεση έρευνα)							
10 01 05 02 (CA, SNE, INT – άμεση έρευνα)							
Άλλες γραμμές του προϋπολογισμού (να προσδιοριστούν)							
ΣΥΝΟΛΟ	0,04	0,25	0,25	0,25	0,25	0,21	

XX είναι ο σχετικός τομέας πολιτικής ή ο σχετικός τίτλος του προϋπολογισμού.

Οι ανάγκες σε ανθρώπινους πόρους θα καλυφθούν από το προσωπικό της ΓΔ που έχει ήδη διατεθεί για τη διαχείριση της δράσης και/ή έχει ανακαταταχισθεί στο εσωτερικό της ΓΔ και το οποίο θα συμπληρωθεί, εάν χρειαστεί, από πρόσθετους πόρους που ενδέχεται να χορηγηθούν στην αρμόδια για τη διαχείριση ΓΔ στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας κατανομής και λαμβανομένων υπόψη των δημοσιονομικών περιορισμών.

Περιγραφή των προς εκτέλεση καθηκόντων:

Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι	Προετοιμασία και διαχείριση των συνεδριάσεων της μεικτής επιτροπής που προβλέπονται στο άρθρο 6 της συμφωνίας και των αποστολών για τη διασφάλιση της καλής λειτουργίας και της εφαρμογής της συμφωνίας, καθώς και τακτική επανεξέταση της συμφωνίας.
--------------------------------	---

¹⁶ CA = συμβασιούχος υπάλληλος, LA = τοπικός υπάλληλος, SNE = αποσπασμένος εθνικός εμπειρογνώμονας, INT = προσωρινό προσωπικό οργανισμού («Intérimaire»), JED = νεαρής ηλικίας εμπειρογνώμονας σε αντιπροσωπεία («Jeune Expert en Délégation»).

¹⁷ Επιμέρους ανώτατο όριο εξωτερικού προσωπικού που καλύπτεται από επιχειρησιακές πιστώσεις (πρώην γραμμές «BA»).

Εξωτερικό προσωπικό	
---------------------	--

3.2.4. *Συμβατότητα με το ισχύον πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο*

- ☒ Η πρόταση/πρωτοβουλία είναι συμβατή με τον ισχύον πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο.

3.2.5. *Συμμετοχή τρίτων μερών στη χρηματοδότηση*

- Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν προβλέπει συγχρηματοδότηση από τρίτα μέρη

3.3. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στα έσοδα

- ☒ Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις στα έσοδα.

Δεδομένου ότι η Ουκρανία δεν συνεισφέρει στον γενικό προϋπολογισμό της ΕΕ βάσει της παρούσας συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας, δεν υπάρχουν δημοσιονομικές επιπτώσεις στα έσοδα.